



L'hyène, Héraut de Dieu

Pays de collecte : **Sénégal**. Un conte dit en français par **Massamba Guèye**.

COMPRÉHENSION ET EXPRESSION ORALE

Objectif

Grammaire : le discours rapporté.

Vocabulaire

Être destiné à, faire la commission, annoncer, protester.

Démarche

Demander aux enfants d'observer la lune et de regarder le cycle de la lune sur un calendrier.

EXPLORATION ET ANALYSE

Objectifs

Lecture et analyse du conte

Le maître lit le conte à la classe. Il pose ensuite une première série de questions afin de vérifier la compréhension de l'histoire. Le texte du conte est ensuite distribué aux élèves et relu par le maître.

S'intéresser à l'atmosphère du texte

- Á qui Dieu demande-t-il d'aller porter un message aux hommes ?
Le lièvre.
- Qui finalement délivre le message ?
L'hyène.
- Le message délivré est-il le même que l'original ?
Non.
- Que décide Dieu en entendant cela ?
Il décide que les hommes seront mortels.
- Quelle est la conclusion du conte ?

Compréhension fine

- Quel est le message que Dieu veut transmettre au début du conte ?
- Repère dans le texte chaque fois que le message apparaît ?
5 fois.
- Que relèves-tu les trois premières fois que le message est dit ?
« Dieu a dit que », « Dieu m'a envoyé dire aux hommes que », « Dieu décrète que »...
- Quelle fonction cela a-t-il ?
De mettre en évidence un type de discours : le discours rapporté.
- Que faut-il remarquer la quatrième fois ?
Ce n'est plus du discours rapporté, la parole est mise en acte. C'est un discours direct.

Grammaire

Le discours rapporté

- Relever dans le texte les passages de discours rapporté :
« Dieu a dit que », « Dieu m'a envoyé dire aux hommes que », « Dieu décrète que »
- Raconter une histoire courte et simple en discours rapporté et la même histoire en discours direct.

EXTENSION

Le téléphone arabe

Mettre les élèves en rond. Un élève invente une phrase et la dit à l'oreille de son voisin, qui la dit à son voisin, qui la dit à son voisin etc. Lorsque l'on arrive au dernier élève, il dit la phrase à haute voix. Est-ce la même qu'à l'origine ?

*Fiche pédagogique rédigée dans le cadre de « Conte-moi la francophonie » par un enseignant sénégalais.
Avec le soutien du Fonds Francophone des Inforoutes et du Ministère des affaires étrangères.*